

## 2 THESSALONIANS

### *Warefa'aia*

Fei warewarea wagii fei hadiwe'iaa Christ na fapoapoainaa watauda laloo fei losuu i Thessalonica. Si'e Paul na ne'inaa fei faguapaloaa ne'iana a'a ro'ou uaa rona nara ba na nodimai fei arewaa noramiana mei Fasuu.

Ina fawanewaneaa ro'ou a'a fei naranara fei ma warefanaa ro'ou ba neido'o nomai ei hafelo'a manumanu wagii fei famamoaa mei Pa'aa Hafelo'a, mei ba i fadugeaa Christ.

Ina warefawe'i ba wagii ei hafelo'a ma fi'ia, ei igoa nei ufawe'i wagii fei narafawe'iaa ro'ou. Ronei ofasisia'ualao bigi'aa ei rawani'a bigi'a.

<sup>1</sup> Paul, Silas\* ma Timothy,

Hai'ouna ne'inaa a'a fei losuu yei Thessalonica, fei losuu a'a mei Haidaa, mei Amaa o'ou mawe mei Fasuu Jesus Christ.

<sup>2</sup> Fei rawani'a ma gutafarawania i ude a'a hamu'ou, noramiana a'a mei Haidaa, mei Ama mawe mei Fasuu Jesus Christ.

### *Warea 'ta' ma Lafulafua*

<sup>3</sup> Ranimai hai'ouneipa'aa ware 'ta' a'a mei Haidaa uaa hamu'ou ena lofu ma na rawani ale'ei uaa fei we'iaa naranaraa hamu'ou, fimina gipe apoi'ualao ma fei fihaguiaa hememea hamu'ou ana fi gipelao.

---

\* **1:1: 1:1** Warea Greek *Silvanus*, ana fei hara *Silas*

<sup>4</sup> Si'ei, i dupuaa ei losuu mei Haidaa, hai'ouna mamagugu u'ugaa fei apitaia ma we'iaa nara-naraa hamu'ou wagii minaa ei haperararaia ma manimania, ei hamo'ei tonia e'eni.

<sup>5</sup> Minaa e'ei na fama'aia ba fei dududuaa mei Haidaa na wanewane ma si'ei uni'unina ba na rawani ba hamopowe guta a'a fei haparaiaa mei Haidaa, fei hamo'ei to fi'ia wagina.

<sup>6</sup> Mei Haidaa, hia na wanewane: Iwe fagianainaa ei rona fafeloaa hamu'ou

<sup>7</sup> ma fani hawenia a'a hamu'ou ena na pa'i awataa ma a'a hai'ou anaa. Ipowe nomai ei ena na fa'arewamai pafea mei Fasu Jesus fininaa fei nale-naleaa hafi fipuinaa ei alo'alona, ei rona faufau.

<sup>8</sup> Iwe fanima'aiaa ei lomi rona apa'aa mei Haidaa ma guaineneraa fei rawani'a wareaa mei Fasuu o'ou Jesus.

<sup>9</sup> Ropowe tonaa fei lagi lomi i pedutoo ma lomi ro'awe u inamooa mei Fasu ma fei haparaiana, fei na faufau.

<sup>10</sup> Ma i ale'ei wagii fei arewaa na nomai ba i to hawerana i a'a ei rama'a gufunu, ei rona apunai ma ba i famalefaiaa ei narafawe'ia. Ma hamu'ou a'a ro'ou uaa hamona narafawe'i a'a tamanu hai'ouna u'ufanaa hamu'ou.

<sup>11</sup> Hefei na ude naranaraa hai'ou ei hai'ouna'aida lafulafunaa hamu'ou ba mei Haidaniaa o'ou nei nara ba fei rafeiana hamu'ou na pa'i hanuna ma ba wagii fei faufauna, i fagipeaa minaa ei rawani'a bigi'aa hamu'ou ma minaa ei rawani'a maumau hamu'ou, ei na fa'asi'anaa ei narafawe'iaa hamu'ou.

<sup>12</sup> Hai'ou'ei lafulafu ale'ei ba fei haraa mei Fasuu o'ou Jesus nei to hawerana i a'a hamu'ou ma

hamu'ou i a'ana ale'ei fei rawani'aa mei Haidaniaa o'ou mawe mei Fasu Jesus Christ.†

## 2

### *Mei Barafea*

<sup>1</sup> Wagii fei noramiaa mei Fasuu o'ou Jesus Christ ma fei ba o'aa figupui a'ana, hai'ouna i'iginaa hamu'ou, ena lofu, ba

<sup>2</sup> hamonei'aa naranara watauda o ma'au a'a hefi'a diware'auga, u'uga, o ne'iaa rama'a nabaa rona warefasifi ba hai'ouna ne'inia ba fei arewaa mei Fasu na nodigimai.

<sup>3</sup> Apuna guaitonaa sifisifi nemea a'a hefi'a tala, uaa fena arewaa fena, lomi ba i nomai hawina na asi'aa fei au barafea ma mei barafea\* nawe arewa, mei fi aununaa a'a fei fagianana.

<sup>4</sup> I faduge ma poronaa hia pafea pafoo minaa ei manumanu wagii mei Haidaa o tamanudiai rona losuinia ma ba i guta i laloo fei humuu mei Haidaa ma ware ba hia mei Haidaa.

<sup>5</sup> Haa, lomi hamona nonominia ba ei afido'o guta i a'a hamu'ou na warefanaa hamu'ou eni manumanu eni?

<sup>6</sup> Ma eni hamonawe aida ba tamanu fei nado'o utofa'ainia uaa ba i we fa'arewaia a'a fena pa'aa au.

<sup>7</sup> Uaa fei faufau fei mau barafea, fei i ude opa'ai, ifi bigi eni, ma'uaa mei ifi utofa'ainia ido'o panarofia nopa'aloo fei ba ina putotoginia.

<sup>8</sup> Ma nenee fei, ipowe arewa mei barafea, mei iwe hugusiminia mei Fasu Jesus wagii fei faweniana ma fapedugia a'a fei haweraa fei noramiana.

---

† **1:12: 1:12** O, mei Haidaa, mei Fasu Jesus Christ \* **2:3: 2:3** Hefi'a ne'ia ba mei famamoaa ei hafelo'a

<sup>9</sup> Fei noramiaa mei barafea iwe nofininamii fei bigi'aa Satan ma watauda mau sifisifi foigia, hilala ma fananawalaa puda

<sup>10</sup> fininaa watauda ei mau hafelo'a, ei na sifi'aa ei roi fagiana eni. Rona to fagianaa uaa lomi rona haguua fei fa'uaia ba ro'aa tela.

<sup>11</sup> A'a fei, mei Hidaa i fapoapoinaa tabaa ro'ou ba ro'aa neneraa fei sifisifi

<sup>12</sup> ma ba minaa ei lomi rona neneraa fei fa'uaia ma'uaa rona ni'eni'e ua a'a fei hafelo'a, ropowe fagiana.

### *Ufawe'i*

<sup>13</sup> Ma'uaa ranimai hai'ouna ware 'ta' a'a mei Hidaa uaa hamu'ou, ena lofu, hamu'ou ena hagu me i Fasuu, uaa do'ofama'a mei Hidaa na rafeinaa hamu'ou† ba hamone i tela a'a fei fafafa'araiaa bigi'aa fei Spiriti ma wagii fei narafawe'ia a'a fei fa'uaia.

<sup>14</sup> Ina rafeinaa hamu'ou wagii feni ba a'a fei rawani'a wareaa hai'ou, hamo'aa pa'i fei haweraa mei Fasuu o'ou Jesus Christ.

<sup>15</sup> Si'ei, ena lofu, ofafaufau ma panarofaa ei fer-oia,‡ ei hai'ouna wareia ma ne'inia a'a hamu'ou.

<sup>16</sup> Ana mei Fasuu o'ou Jesus Christ mawe mei Hidaa, mei Amaa o'ou, mei na haguua o'ou ma fanaa o'ou fei fa'unuwenuwea lomi i pedutoo fininaa fei o'onaia unu wagii fei rawani'ana,

<sup>17</sup> ba lagu'aa fa'unuwenuweaa naranaraa hamu'ou ma fawe'iaa hamu'ou wagii minaa ei rawani'a bigi'a ma warea.

---

† **2:13: 2:13** Hefi'a ne'ia ba *uaa mei Hidaa na rafeinaa hamu'ou ba ale'ei ei rawarawa fuana* ‡ **2:15: 2:15** O, ei mau feroia

### 3

#### *Ronei Lafulafu*

<sup>1</sup> Hee, si'ei, ena lofu, hamonei lafulafunaa hai'ou ba fei u'ugaa mei Fasu nei tale batafa ma ba ei rama'a nei ma'auia ana ale'ei a'a hamu'ou.

<sup>2</sup> Ma hamonei lafulafu ba mei Fasu nei tata'ainaa hai'ou wagii ei manitoai mawe ei hafelo'a rama'a, uaa a'a ba minaa ei rama'a rona pa'i fei narafawe'ia.

<sup>3</sup> Ma'uaa, mei Fasu na oafagugu ma iwe fawe'iaa hamu'ou ma wagi'inaa hamu'ou a'a mei hafelo'a.

<sup>4</sup> Hai'ounapa'aa o'ugaa mei Fasu ba hamo'ei neneraa ei wareaa hai'ou ma biginenegi'uaialao.

<sup>5</sup> Ma laloo iaa hamu'ou, mei Fasu i unifanaa hamu'ou fei haguaa mei Haidaa ma fei apitaiaa Christ.

#### *Fei Ware'aweia wagii fei Tamafoia*

<sup>6</sup> Wagii fei haraa mei Fasu Jesus Christ hai'ou warefawe'i a'a hamu'ou ena lofu, ba hamonei faraua a'a ei rona tamafoi, ei lomi rona neneraa ei feroia\* hamona tonia a'a hai'ou.

<sup>7</sup> Uaa hamu'ou ana na aida ba batanai hamonei neneraa fei maumau hai'ou. Ei hai'ou a'a hamu'ou, lomi hai'ouna panimadumui

<sup>8</sup> ma ana lomi hai'ouna hanaiaa hanaa hemea-diai nabaa lomi hai'ouna pono'ia. Agia, poi ma arewaa, hai'ouna bigi maguhagu ba lomi hai'ou'aa fani rarabaa a'a hemea hamu'ou.

<sup>9</sup> Fa'ua ba hai'ouna pa'i fei forafora ba hai'ou ware ba hamoneipa'aa hadumaa hai'ou, ma'uaa hai'ouna bigi'aa fei ba hai'ou ale'ei fama'ama'a ba hamonei neneraa hai'ou.

---

\* **3:6: 3:6** O, ei mau feroia

<sup>10</sup> Uaa ei ana hai'ou i a'a hamu'ou hai'ouna ware ale'ei a'a hamu'ou ba: “Nabaa nemea rama'a lomi i bigi, ana lomi i hanana.”

<sup>11</sup> Hai'ouna guainia ba hefi'a hamu'ou na tamafoi. Lomi rona panitawei, ma'uaa rona fawadu'ai ua a'a ei pidawaiaa hefi'a.

<sup>12</sup> A'a ei rama'a ale'ei, hai'ou'aa warefawe'i a'a fei faufau mei Fasu Jesus Christ ba ronei guta-farawani ma bigitoo hanaa ro'ou.

<sup>13</sup> Ma a'a hamu'ou, ena lofu, hamonei wewea bigi'aa ei na wanewane.

<sup>14</sup> Nabaa nemea lomi na guainaa ei feroiaa hai'ou laloo feni ne'ia feni, pupudainia. Faraua a'ana ba i famamafaiaa anaia.

<sup>15</sup> Apuna nara ba hia hemea bidibidii unu, ma'uaa aweinia ale'ei hemea lofu.

### *Ei Famafufuoia*

<sup>16</sup> Na rawani ba mei Fasu, mei i fanaa fei guta-farawania, i fani gutafarawania ranimai a'a minaa ei tala. Mei Fasu nei gutafipui a'a minaa hamu'ou.

<sup>17</sup> Yau Paul, na ne'inaa feni famafufuoia a'a feni paniu ba ale'ei pa'aa lalau a'a minaa ei ne'iau. Sifei fei maumau ne'iau.

<sup>18</sup> Fei rawani'aa mei Fasuu o'ou Jesus Christ i ude i a'a minaa hamu'ou.

**Wuvulu Manufau Fi'ugaia**  
**The New Testament in the Wuvalu-Aua Language of**  
**Papua New Guinea**  
**Nupela Testamen long tokples Wuvalu-Aua long**  
**Niugini**

copyright © 2004 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Wuvalu-Aua

Translation by: Wycliffe Bible Translators

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2012-11-26

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source files dated 31 Aug 2023

fa91fc57-dbb6-5be2-bed0-2ae5e341066c